



НАЦІОНАЛЬНА РАДА УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕЛЕБАЧЕННЯ І РАДІОМОВЛЕННЯ

РІШЕННЯ № 2585

29.10.2026

Київ

Протокол № 22

Про розгляд проекту розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження плану заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року»

Розглянувши та обговоривши проект розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження плану заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року», що надійшов на погодження від Міністерства з відновлення, інфраструктури та транспорту України листом від 09.10.2026 № 1513/30/63-26, керуючись статтями 87, 90 Закону України «Про медіа», Національна рада

ВИРІШИЛА:

1. Погодити проект розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження плану заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року» із зауваженнями, що додаються.

2. Направити рішення Національної ради України з питань телебачення і радіомовлення до Міністерства з відновлення, інфраструктури та транспорту України.

3. Виконання цього рішення покласти на управління юридичне, радіочастот, технічного контролю та аналізу цифрового медіапростору, департамент контролю, аналізу, стратегічного та регіонального розвитку.

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на члена Національної ради О. Бурмагіна.

Голова

Ольга ГЕРАСИМ'ЮК

Відповідальний секретар

Олена НІЦКО



UB
Національна рада
№1212 від 29.10.2026
КЕП: Ніцко О. А.
3FAA9288358EC00304000000ABA93600A853E600
Сертифікат дійсний з 14.07.2025 00:00 до 13.07.2027 23:59



UB
Національна рада
№1212 від 29.10.2026
КЕП: Герасим'юк О. В.
3C080BB109AB25980400000006BB1F0099E3F700
Сертифікат дійсний з 23.10.2026 11:22 до 23.10.2028 11:22

Зауваження
до проекту розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження
плану заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із
створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року»

Національна рада України з питань телебачення і радіомовлення (далі – Національна рада) розглянула проект розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження плану заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року» (далі – проект розпорядження) та в межах повноважень висловлює такі зауваження та пропозиції.

Проектом розпорядження пропонується затвердити план заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року та підпунктом 3) пункту 28 вказаного проекту плану визначити Національну раду співвиконавцем завдання *«проведення аналізу перекладу та дубляжу аудіовізуальних творів щодо використання коректної безбар'єрної лексики та підготовка рекомендацій для перекладачів, редакторів і виробників аудіовізуального контенту»*.

Відповідно до частини першої статті 70 Закону України «Про медіа» (далі – Закон) Національна рада є незалежним конституційним постійно діючим колегіальним державним органом, що діє на підставі Конституції України, Закону та інших законів України і здійснює державне регулювання, нагляд і контроль у сфері медіа. Повноваження Національної ради визначено статтею 90 Закону. Проведення аналізу перекладу та дубляжу аудіовізуальних творів щодо використання коректної безбар'єрної лексики та підготовка відповідних рекомендацій не належать до повноважень Національної ради, визначених Законом, у зв'язку з чим Національна рада не наділена необхідними ресурсами для виконання такого завдання.

Водночас Національна рада готова сприяти реалізації зазначеного завдання в межах своїх повноважень і наявних можливостей, зокрема шляхом надання записів програм для проведення відповідного аналізу, сприяння поширенню інформаційних і рекомендаційних матеріалів з питань використання коректної безбар'єрної лексики серед суб'єктів у сфері медіа тощо.

З огляду на викладене пропонуємо передбачити в підпункті 3) пункту 28 проекту плану заходів участь Національної ради у виконанні зазначеного завдання **за згодою**.

З урахуванням викладеного, Національна рада погоджує проект розпорядження Кабінету Міністрів України «Про затвердження плану заходів на 2027-2028 роки з реалізації Національної стратегії із створення безбар'єрного простору в Україні на період до 2030 року» із зауваженнями.
